

**INTERPELLATION DE MME FATIHA SAÏDI**

À MME BRIGITTE GROUWELS □  
 SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION  
 DE BRUXELLES-CAPITALE □ CHARGÉE  
 DE LA FONCTION PUBLIQUE □  
 L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LE  
 PORT DE BRUXELLES □

concernant "les politiques pour l'égalité  
 hommes/femmes".

**M. le président.**- La parole est à Mme Saïdi.

**Mme Fatiha Saïdi.**- La Journée internationale de la Femme (8 mars) est toujours un moment idéal pour faire le point sur la question de l'égalité entre les hommes et les femmes. C'est aussi le moment où les problématiques sont évoquées, les lacunes et constats posés, mais surtout où des initiatives nouvelles sont lancées.

Je profite de cette journée - assortie de quelques semaines de recul - pour faire le point avec vous sur, d'une part, l'état d'avancement des anciens projets et, d'autre part, sur d'éventuelles nouvelles initiatives qui seraient lancées par notre Région en termes d'égalité des chances.

En ce qui concerne les anciens projets, je reviens à la question relative aux statistiques sexuées. En effet, vous avez demandé il y a quelque temps à Mme Onkelinx, ministre de la Justice, d'introduire la dimension du genre dans les statistiques du parquet. Cela signifie concrètement qu'un policier qui enregistre un acte comme fait de violence familiale doit le faire en précisant si la victime est une femme, un homme ou un enfant; ce qui n'est pas encore le cas aujourd'hui.

Vous nous avez également soumis, en décembre 2004, une demande adressée à Mme Onkelinx de désigner un magistrat spécialement chargé des dossiers concernant la violence familiale, afin d'assurer un meilleur suivi de ces dossiers. Où en sont les contacts avec la ministre de la Justice par rapport à ces deux demandes ?

Concernant la Charte de la diversité, il semblerait que les résultats d'une étude effectuée par la KUL

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW FATIHA SAÏDI**

TOT MEVROUW BRIGITTE GROUWELS □  
 STAATSSECRETARIS VAN HET  
 BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-  
 WEST □ BELAST MET AMBTENAREN-  
 ZAKEN □ GELIJKEKANSENBELEID EN  
 DE HAVEN VAN BRUSSEL □

betreffende "het beleid inzake gelijke  
 behandeling man/vrouw".

**De voorzitter.**- Mevrouw Saïdi heeft het woord.

**Mevrouw Fatiha Saïdi** (in het Frans).- *De Internationale Vrouwendag is het moment bij uitstek om stil te staan bij de gelijkheid tussen mannen en vrouwen.*

*Eenzijds zal ik ingaan op de stand van zaken voor de huidige initiatieven, anderzijds zal ik vragen naar de nieuwe stappen.*

*Enige tijd geleden hebt u minister Onkelinx gevraagd om ervoor te zorgen dat politieagenten die een geval van familiaal geweld registreren, duidelijk maken of het slachtoffer een man, een vrouw of een kind is. In december 2004 hebt u dezelfde minister verzocht om een magistraat te benoemen die de gerechtelijke dossiers over gezinsgeweld voor zijn rekening zou nemen. Kunt u een stand van zaken geven?*

*Naar verluidt heeft de KUL de resultaten van een studie over de diversiteit in de overheidssector openbaar gemaakt. Kunt u de resultaten bevestigen? Welk gevolg zult u eraan geven?*

*In het charter naar aanleiding van het congres van 3 december 2005 wordt opgeroepen om vrouwen meer te betrekken bij de lokale besturen. Het was onder meer de bedoeling dat meer vrouwen zouden worden aangemoedigd om kandidaat te zijn bij de verkiezingen, dat ze beter zouden worden vertegenwoordigd in de organen van de uitvoerende macht en dat een van de schepenen zich om de gelijkheid van mannen en vrouwen zou bekommeren.*

*Het charter bevat nog meer voorstellen: de*

sur la diversité au sein de la fonction publique viennent d'être rendus publics. Confirmez-vous les constats de cette étude ? Si oui, quels sont les premiers résultats que vous pouvez nous en livrer ? Quelles sont les suites que vous leur accorderez ?

Toujours dans le registre des anciens projets, je voudrais revenir aux suites du colloque du 3 décembre 2005 que vous aviez organisé. A la fin de ce colloque, une charte pour les femmes bruxelloises a été promulguée, dans la perspective des élections communales prochaines.

Cette charte incite à une plus grande implication des femmes dans la politique locale. Elle propose différentes pratiques : sensibilisation des femmes à s'inscrire sur les listes électorales, meilleure représentation dans les pouvoirs exécutifs et désignation d'un(e) échevin(e) en charge de l'égalité des chances.

Elle propose également la création de conseils consultatifs hommes/femmes, la parité dans la gestion du personnel communal, l'égalité des chances à accéder aux fonctions dirigeantes, la mise en évidence des questions de genre dans chaque pouvoir local, etc....

Mme la ministre, à cet effet, je voudrais savoir si cette Charte a déjà été transmise aux différentes instances de politiques locales. Dans l'affirmative, quels sont les échos et les pratiques concrètes qui vont être élaborées ?

Je souhaiterais également savoir les suites que vous comptez donner aux résultats de l'étude que vous avez commanditée à l'asbl Amazone ?

Ceci clôt les anciens projets. Je voudrais à présent revenir aux nouvelles initiatives qui ont émergé à la suite des différentes activités qui se sont tenues le 8 mars.

Je commence par les revendications des associations féminines bruxelloises. Là aussi, comme chaque année, à l'occasion de la Journée de la Femme, les associations féminines se mobilisent et font part de leurs revendications afin d'optimiser l'égalité entre les hommes et les femmes.

Cette année, elles n'ont pas failli à la tradition et

*oprichting van man/vrouw-adviesraden, pariteit in het gemeentelijke personeelsbeheer, gelijke kansen voor leidinggevende functies, aandacht voor gender bij de lokale overheden, enzovoort. Werd dit handvest al aan de plaatselijke besturen bezorgd? Welk gevolg is eraan gegeven? Wat zal er gebeuren met de resultaten van de studie van de vzw Amazone?*

*Naast deze oude projecten zijn er de nieuwe initiatieven. De Brusselse vrouwenverenigingen maakten zoals elk jaar hun eisen bekend op het gebied van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen. Net als ik heeft de staatssecretaris deelgenomen aan ontmoetingen met vrouwen uit verschillende culturen, die vertelden hoe moeilijk de situatie nog steeds is, ondanks alle vooruitgang. Veel vrouwen van vreemde origine ondervinden nog te veel vooroordelen om carrière te kunnen maken.*

*Zij pleiten voor de oprichting van een Observatorium voor vrouwen van vreemde origine, dat objectieve analyses moet uitvoeren van de situatie van deze vrouwen, maatregelen moet voorstellen en evalueren, en informatie moet bezorgen over, en vooral aan, vrouwen.*

*Is een dergelijk Observatorium nuttig? Bevordert het niet de afzondering van een groep die nu al lijdt onder uitsluiting en discriminatie?*

*Er moet een plaats zijn waar over alle aspecten gesproken kan worden. We kunnen daarvoor een beroep doen op het adviescomité voor Gelijke Kansen, dat in het Brussels Gewest nog nooit bijeengekomen is.*

*In juni 2004 hebben de Europese Raad en het Europees Parlement beslist een Europees instituut voor Gendergelijkheid op te richten.*

*Het instituut zou beschikken over een publiek toegankelijk documentatiecentrum en bibliotheek, en dienen als een plaats om informatie en onderzoeksresultaten uit te wisselen. In 2007 zou het operationeel moeten zijn. Voor de periode 2007-2013 zou het van de Europese Commissie een budget van 52,5 miljoen euro krijgen.*

*Tijdens de interministeriële conferentie voor Gelijke Kansen van 8 februari 2006 hebben*

vous avez assisté, Mme la ministre, comme moi, à deux rencontres où nous avons entendu des femmes issues de différentes cultures, horizons, niveaux socio-économique, études... Toutes nous ont répété, sans fatalisme et sans renier les avancées effectuées, combien leur situation était encore trop difficile.

Pour nombre de femmes d'origine étrangère, les stéréotypes les concernant sont et restent trop lourds. Même si elles sont dotées de nombreuses potentialités et/ou diplômes, elles restent souvent emprisonnées dans des carcans de préjugés qui les empêchent d'évoluer.

Lors d'une de ces rencontres, les femmes ont émis le souhait de voir naître un Observatoire des femmes d'origine étrangère. Je cite un extrait du compte-rendu de la conférence-débat de l'association Femmes de là-bas ici : "cette création d'un Observatoire des femmes immigrées sera un lieu où des études objectives, des analyses seront menées et regroupées sur la situation des femmes immigrées, un lieu de propositions et d'évaluation des mesures et des programmes d'insertion socio-professionnelle des femmes immigrées, un lieu de propositions d'action, un lieu d'information sur, et aussi pour, ces femmes".

Au sein de notre Région nous n'avons jamais évoqué cet Observatoire, mais peut-être pourrions-nous ouvrir le débat à ce propos. Cet Observatoire serait-il pertinent ? N'enfermerait-il pas davantage une catégorie de femmes qui disent déjà souffrir d'exclusion et de discriminations ?

De nombreuses questions se posent et nous devrions disposer d'un lieu où les évoquer. A cet effet, il serait intéressant de saisir le Comité d'avis pour l'égalité des chances, qui ne s'est encore jamais réuni en Région bruxelloise, alors que nous avons inauguré son homologue à la COCOF sur la question des violences conjugales.

En juin 2004, la création d'un Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes a été demandée par le Conseil et le Parlement européens.

Cet Institut serait un excellent espace indépendant disposant d'un centre de documentation et d'une bibliothèque accessibles à tous. Il serait surtout un

*federaal minister Christian Dupont en uzelf het idee verdedigd om dit instituut te vestigen in Brussel. U werd gesteund door de Nederlandstalige Vrouwenraad en de Conseil des Femmes francophones de Belgique.*

*Ondertussen hebben wij een uitnodiging gekregen van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen om te debatteren over de institutionele mechanismen met het oog op de uitvoering van het gelijkheidsbeleid en de oprichting van het Europees instituut. Hoe staat het met de onderhandelingen over de locatie van dat instituut en het project in het algemeen?*

*Een derde punt betreft de wereldbeker voetbal die tussen 9 juni en 9 juli zal plaatsvinden in Duitsland. Naar aanleiding hiervan zouden er massaal prostituees worden overgebracht. Tijdens de wereldvrouwendag hebben de europarlementsleden en de pers hun ongerustheid geuit over het feit dat die vrouwen als een instrument worden gebruikt om de geestdrift en de opwinding van de mannelijke supporters binnen de perken te houden.*

*Er zijn allerlei initiatieven tegen gedwongen prostitutie georganiseerd. De vrouwenrechtenorganisaties maken zich er echter zorgen over dat die weinig weerslag lijken te hebben bij de bevolking en de voetbalfans.*

*Hebt u contacten gehad om de bevolking van het Brussels Gewest voor deze problematiek te sensibiliseren?*

*Ik wil het in dit opzicht ook hebben over de commercialisering van het vrouwelijk lichaam op het internet. Steeds meer jongeren hebben toegang tot internet en worden zo geconfronteerd met pornografische websites. Dat is een onrustwekkende evolutie. Ik denk dat de confrontatie van jongeren met dergelijke vernederende beelden een nefaste invloed kan hebben op hun perceptie van - en gedrag tegenover - het andere geslacht.*

*Moet het bevorderen van de toegang tot internet niet gepaard gaan met bewustmakingscampagnes inzake het respect ten aanzien van het andere geslacht?*

*Bent u van plan om initiatieven voor de bewustmaking van de bevolking te nemen in het*

lieu d'échange d'expériences et de recherches rassemblant décideurs, experts et parties prenantes, qui devrait permettre d'élaborer de nouveaux instruments agissants pour l'amélioration de l'égalité hommes/femmes.

Cet Institut, qui devrait être opérationnel en 2007, serait subventionné par la Commission et devrait disposer d'une enveloppe de 52,5 millions d'euros pour la période 2007-2013.

Lors de la conférence interministérielle "Egalité des chances" qui s'est tenue le 8 février dernier, tant le ministre Christian Dupont que vous-même avez décidé de défendre l'idée de l'installation de cet Institut à Bruxelles. Vous êtes, dans cette démarche, soutenus tant par nous-mêmes que par le Nederlandstalige Vrouwenraad et le Conseil des Femmes francophones de Belgique, car cet Institut constituera à nos yeux un atout supplémentaire dans la politique active de l'égalité que nous souhaitons mener dans notre Région.

Entre le dépôt de mon interpellation et aujourd'hui, nous avons reçu une invitation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes pour débattre des mécanismes institutionnels, en vue d'une mise en oeuvre efficace de la politique d'égalité et de la création d'un Institut du genre dans l'Union européenne. Quel est l'état actuel des discussions et des négociations avec les autorités concernées, tant sur le choix du lieu d'implantation de cet Institut que sur l'état d'avancement général de ce projet ?

Un troisième volet concerne la Coupe du monde de football et les femmes. Comme personne ne l'ignore aujourd'hui - pas même ceux et celles qui sont incommodé(e)s par le foot - le Mondial se déroulera du 9 juin au 9 juillet prochain, en Allemagne.

Dans la foulée de l'organisation de l'événement sportif, nous avons appris non pas l'arrivée de joueuses sur le gazon, mais bien la planification de l'arrivée massive de prostituées. A l'occasion de la Journée des Femmes, des eurodéputées, ainsi que la presse, relayaient leur inquiétude face à cet instrumentalisation des femmes pour calmer quelque peu l'ardeur et l'excitation masculine des supporters.

*kader van campagnes rond internet?*

*De sportwereld blijft nog vaak ontoegankelijk voor vrouwen. Sport wordt al te vaak geassocieerd met fysieke prestaties en mannelijke spierkracht. In 2003 heeft het Europees parlement een resolutie goedgekeurd ter bevordering van gelijke kansen voor vrouwen op gebied van sport.*

*Uit cijfers van de Franse Gemeenschap blijkt dat meisjes veel minder aan sport doen dan jongens en ook sneller afhaken bij sportclubs.*

*De overheid heeft al enkele maatregelen genomen om die ongelijkheid tegen te gaan. Het Impulsfonds voor Migrantenbeleid (IFMB), dat sport in kansarme buurten promoot, legt ook de nadruk op de participatie van vrouwen. De Franse Gemeenschap verleent extra financiële steun aan sportverenigingen waar vrouwen evenwichtig vertegenwoordigd zijn in het bestuur.*

*Beschikt u over cijfers om die problematiek in Brussel te evalueren? Zijn er maatregelen genomen om meer vrouwen tot sportbeoefening aan te zetten?*

Des campagnes de sensibilisation ont été lancées : pétitions, initiative "Carton rouge à la prostitution forcée", brochures, tee-shirts, etc. Les associations de défense du droit des femmes s'inquiètent cependant du peu d'écho et de relais auprès de la population et du public participant à cette manifestation sportive.

Je souhaiterais à cet effet savoir si vous avez pris des contacts ou si vous avez été sollicitée pour des initiatives visant à sensibiliser la population de notre Région à cette problématique ?

Dans le même registre, j'en viens à la marchandisation du corps féminin sur internet. L'informatique et le réseau internet sont aussi devenus des outils propices à la marchandisation du corps des femmes.

Nous savons que de plus en plus de jeunes (une majorité sans doute) utilisent de manière régulière et banalisée les outils liés à l'internet. Ils peuvent, par ce biais, avoir accès à une pléthore de sites et d'images à caractère pornographique, qui se retrouvent par ailleurs à profusion dans la plupart des médias visuels.

Aussi faut-il sans doute s'inquiéter de la banalisation d'images de femmes "consommables". On peut considérer que la surexposition à des images ou à des propos humiliants et dégradants a un impact important sur la perception de l'autre, les comportements et les passages à l'acte.

On parle beaucoup de la réduction de la fracture numérique, mais l'accès à cet outil ne devrait-il pas s'accompagner de campagnes d'information, de prévention et de sensibilisation au respect ? Il serait peut-être utile de le rappeler lors des "Grandes Fêtes de l'internet", comme celle qui s'est déroulée il y a quelques jours dans notre Région.

A cet égard, je souhaiterais savoir si vous envisagez de prendre des contacts ou des initiatives pour sensibiliser la population de notre Région à cette problématique et de saisir l'occasion d'événements tels que celui que je viens de citer pour ce faire ?

J'en arrive au dernier point, qui concerne l'égalité des chances pour la représentation dans les milieux

professionnels du sport et l'accès à la pratique sportive pour les filles.

Le monde du sport reste un monde très fermé aux femmes et, même si nous avons quelques brillantes représentantes de la raquette belge, il n'en reste pas moins que le sport est encore trop souvent associé à la performance physique et à la force masculine.

L'implication des filles dans le milieu sportif interpelle nombre de personnes depuis de nombreuses années déjà. En 2003, une résolution du Parlement européen a été adoptée pour favoriser l'égalité des chances en ce qui concerne les femmes et le sport.

Si, en Communauté française, on constate que la pratique du sport chez les filles est en progression (de 36 à 41%), elle reste cependant nettement inférieure (de 22%) à celle des garçons (63%). De plus, la pratique sportive des filles s'inscrit beaucoup moins dans la durée, car ces dernières quittent plus rapidement les clubs dans lesquels elles sont inscrites.

Pour pallier cette disparité, les autorités publiques ont déjà pris quelques dispositions. Ainsi, le FIPI (Fonds d'impulsion à la politique des immigrés), qui agit pour favoriser la pratique sportive dans les quartiers défavorisés, a introduit une exigence de mixité et, en Communauté française, des incitants financiers sont accordés aux fédérations qui ont une représentation équilibrée dans leur conseil d'administration, soit 20%. Le ministre Dupont envisage une étude qui évaluera l'attribution en fonction du genre des moyens FIPI.

Disposez-vous d'outils chiffrés pour évaluer cette problématique en Région Bruxelloise? Des mesures sont-elles prises en vue d'améliorer la participation des femmes dans le domaine sportif?

**M. le président.**- La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels**  **secrétaire d'Etat.**- La Journée internationale de la Femme est une occasion idéale pour dresser le bilan de la politique d'égalité des chances en Région bruxelloise. De nombreuses nouvelles initiatives ont été prises en la matière.

**De voorzitter.**- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels**  **staatssecretaris**  *(in het Frans).*- *De internationale vrouwendag is een uitstekende gelegenheid om de balans op te maken van het Brusselse gelijkkansenbeleid en een aantal nieuwe initiatieven toe te lichten.*

*Gezien het gebrek aan genderspecifieke*

Concernant les statistiques de genre en matière de violence conjugale, vu l'absence de statistiques de genre et l'insuffisance du suivi des dossiers par le parquet en matière de violence intrafamiliale, j'ai adressé un courrier à la ministre fédérale de la Justice, Mme Onkelinx, plaidant pour l'introduction de la dimension du genre dans les statistiques en matière de violence intrafamiliale et la désignation d'un magistrat affecté aux cas de violence intrafamiliale.

Dans cette perspective, la circulaire commune de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs-généraux relative à la politique criminelle en matière de violence dans le couple me réjouit particulièrement.

Cette circulaire prévoit le développement d'un système uniforme d'identification et d'enregistrement des situations de violence dans le couple par les services de police et les parquets. Cette circulaire est un pas dans la bonne direction, car des statistiques liées au sexe constituent des données fondamentales.

Je continuerai à sensibiliser la ministre de la Justice à ce sujet. En outre, cette problématique est une des priorités du Plan d'action national contre les violences conjugales et est inscrite comme point permanent à l'ordre du jour de la Conférence interministérielle de l'égalité des chances.

Concernant le magistrat chargé des cas de violence intrafamiliale, la ministre de la Justice a répondu positivement, notamment par la création d'une section « Moeurs et Violence intrafamiliale » dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. Cette section est composée d'un magistrat de référence et de magistrats spécialisés, qui sont chargés de la gestion et du suivi des dossiers moeurs et des dossiers en matière de violence intrafamiliale.

En ce qui concerne l'étude sur la diversité au sein de l'administration de la Région de Bruxelles-Capitale, j'ai organisé le lundi 3 avril 2006 une conférence de presse pour présenter les résultats de cette étude.

Le but n'était pas de publier intégralement les résultats de cette enquête interne, menée par le KUL, mais bien de donner une première impulsion structurelle à l'élaboration d'un plan d'action

*statistieken en de opvolging van de parketdossiers inzake huiselijk geweld, had ik een schrijven gericht aan federaal minister van Justitie Onkelinx met de vraag om een genderdimensie in te voeren in de statistieken rond huiselijk geweld en een verantwoordelijke magistraat voor huiselijk geweld aan te stellen.*

*Ik ben dan ook bijzonder verheugd over de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal betreffende het strafrechtelijk beleid inzake partnergeweld, die de uitwerking beoogt van een eenvormig systeem aan de hand waarvan de politiediensten en de parketten de geweldsituaties kunnen identificeren en registreren.*

*Ik zal de federale minister van Justitie niettemin blijven sensibiliseren over geslachtsgebonden statistieken. Dit is overigens één van de prioriteiten van het Nationaal Actieplan tegen Partnergeweld en een vast agendapunt op de interministeriële conferentie Gelijke Kansen.*

*De minister van Justitie is ook tegemoet gekomen aan mijn tweede verzoek, aangezien een nieuwe sectie "zeden en intrafamiliaal geweld" bij het gerechtelijk arrondissement Brussel is opgericht.*

*Deze sectie bestaat uit een referentiemagistraat en uit gespecialiseerde magistraten die de zedenzaken en zaken inzake huiselijk geweld behandelen.*

*Op 3 april 2006 stelde ik tijdens een persconferentie de resultaten voor van de KUL-studie naar de diversiteit binnen de Brusselse gewestadministratie.*

*Als reactie daarop werken mijn kabinet en de administratie samen aan een actieplan voor diversiteit in de administratie. De algemene conclusie van de studie is dat het gewest op de goede weg is, maar zijn proactieve benadering nog moet versterken.*

*Enkele resultaten van de studie: van de 1.508 ambtenaren zijn er 53% vrouwen. Hoe hoger het niveau, hoe minder de vrouwen echter vertegenwoordigd zijn: het zogenaamde "glazen plafond" speelt hier duidelijk een rol. Op niveau A zijn er nog slechts 41% vrouwen en op*

actuellement en cours d'établissement par l'administration en collaboration avec mon cabinet.

Il s'agit d'un plan d'action relatif à la diversité au sein de l'administration. La conclusion générale de l'étude est que le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale se trouve sur la bonne voie, mais qu'il devra poursuivre davantage cette approche proactive avant de pouvoir parler d'une politique de diversité à part entière.

Voici quelques résultats de cette étude : aujourd'hui, 1.508 agents travaillent au ministère, dont 53% de femmes et 47% d'hommes. Lorsqu'on ventile ce nombre par niveau, on peut observer que plus le niveau augmente, moins les femmes sont représentées. Ainsi, au ministère, le plafond dit "de verre" est effectivement présent : au niveau A, il y a 41% de femmes et 59% d'hommes. Plus le niveau augmente, moins les femmes sont représentées. Par exemple, au niveau directeur, il y a 11,11% de femmes et 88,89% d'hommes.

L'écart est donc très important. Aux niveaux supérieurs, les femmes ne sont plus représentées. Formellement, au plus haut niveau, sur cinq fonctions, aucune n'est occupée par une femme. Je dis formellement, parce qu'une femme est présente en remplacement au comité des directeurs généraux, mais pas en titre.

Pour ce qui concerne le nombre de personnes d'origine étrangère, il est beaucoup plus difficile de vous présenter des chiffres, vu qu'il n'existe pas de définition univoque des termes « allochtone » ou « d'origine étrangère ».

La question qui se pose est la suivante : Faut-il inclure les nouveaux Belges ou seulement les non-Belges ? Selon les données dont nous disposons actuellement, les non-Belges représentaient, en 2005, 4,2% des agents au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, et ils appartiennent essentiellement aux niveaux inférieurs du ministère (les niveaux D et E).

Il existe une différence de vue sur cette question entre la Communauté française et la Communauté flamande. Au ministère de la Communauté flamande, on utilise un critère de définition des personnes d'origine étrangère non-européenne, mais qui ont la nationalité belge, en regardant s'ils

*directeursniveau slechts 11,11%.*

*Bij de vijf hoogste functies zijn er, formeel gesteld, geen vrouwen terug te vinden. Er is wel één vrouw waarnemend directeur-generaal.*

*Het is veel moeilijker om cijfers te geven over de personen van vreemde origine, omdat daar geen eenduidige definitie van bestaat.*

*Moeten de nieuwe Belgen meegeteld worden of enkel de niet-Belgen? In 2005 vertegenwoordigden de niet-Belgen 4,2% van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zij werken vooral op de lagere niveaus (D en E).*

*De Franse en de Vlaamse Gemeenschap verschillen hierover van mening. De Vlaamse Gemeenschap kijkt bij mensen met de Belgische nationaliteit of zij ouders of grootouders hebben van vreemde origine. Ook het Centrum voor Gelijkheid van Kansen stelt dit criterium voor.*

*Op de interministeriële conferentie konden we geen overeenkomst bereiken over een gemeenschappelijke definitie. We kunnen de evolutie van het aantal personen van vreemde origine in de Brusselse administratie dus niet berekenen.*

*Zo vraagt de VGC dat burgers zichzelf als al dan niet allochtoon bestempelen. Dat heeft tot een aanzienlijke stijging in de statsitieken geleid.*

*Op dit ogenblik beschik ik slechts over de cijfers van Belgen en niet-Belgen.*

*Binnen het ministerie is 35% van de ambtenaren ouder dan 50 jaar. Er is dus zeker geen gebrek aan ervaring.*

*Het personeelskader moet voor 2% uit gehandicapten bestaan. Op dit ogenblik is dat slechts 0,8%. Op dat vlak is er dus nog heelwat werk voor de boeg.*

*Verder blijkt dat het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als werkgever eerder onbekend is bij de allochtone Brusselaars. Om daaraan te verhelpen hebben we een affiche en een brochure uitgegeven.*

ont un parent ou des grands-parents d'origine étrangère. Cette définition est également proposée par le Centre pour l'égalité des chances.

Nous en avons déjà discuté au sein de la Conférence interministérielle de l'égalité des chances. Il n'y a pas eu d'entente sur une définition commune, ce qui signifie que nous ne sommes pas en mesure de calculer l'évolution du nombre de personnes d'origine étrangère au sein de l'administration bruxelloise. Nous pouvons seulement faire la distinction entre Belges et non-Belges.

Pour prendre un autre exemple, la Commission communautaire flamande a demandé aux personnes de s'auto-définir, de dire elles-mêmes si elles se considéraient comme des personnes d'origine étrangère, ce qui a fait augmenter de façon remarquable les statistiques.

Une discussion est en cours, mais je ne peux vous communiquer pour l'instant que les chiffres qui concernent les Belges et les non-Belges.

Quant à l'âge, nous constatons, au sein de notre administration, que 35% des agents ont plus de 50 ans. Nous ne pouvons donc prétendre que notre ministère souffre d'un manque d'expérience.

En ce qui concerne les personnes handicapées, le ministère est tenu d'atteindre un pourcentage de 2% dans son cadre organique, mais on n'atteint actuellement que le faible pourcentage de 0,8%. Il nous reste un énorme effort à produire, ce dont nous sommes parfaitement conscients. Je note toutefois que l'on constate le même problème dans les autres administrations belges.

Il résulte également de cette enquête que le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est relativement peu connu en qualité d'employeur auprès des habitants bruxellois issus de l'immigration. L'élaboration d'une brochure de diversité et d'une affiche portant le slogan "Bruxelles cherche des talents bruxellois. Pourquoi pas vous?", récemment publiées, devraient y répondre.

Le plan d'action que le ministère et mon cabinet développent actuellement sera finalisé au mois de mai. Je vous ai apporté quelques exemplaires de la

*Eind mei zal het actieplan klaar zijn.*

*Ik hecht veel belang aan de samenwerking met de Brusselse vrouwenverenigingen. Zij dragen bij tot het ontwikkelen en uitvoeren van het gelijkheidskansenbeleid.*

*Ik maak dan ook van elke mogelijkheid gebruik om met hen te overleggen. Ik heb zelf op 3 december 2005 een colloquium georganiseerd en heb deelgenomen aan het colloquium in Sint-Gillis dat u vermeldt.*

*De idee van een observatorium voor vrouwen van buitenlandse oorsprong wordt momenteel onderzocht. Wij moeten een overlapping met de acties van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen vermijden.*

*Ik zal met plezier met het Adviescomité Gelijke Kansen van het Brussels Parlement samenwerken zodra dit zijn werkzaamheden start. Het zou een ideale plaats zijn om hoorzittingen met de vrouwenverenigingen te organiseren en ideeën te verzamelen.*

*Begin maart heeft België zich officieel kandidaat gesteld voor de huisvesting van het nieuw op te richten Europees Instituut voor Gendergelijkheid. Ook de nieuwe Europese lidstaten zijn geïnteresseerd, maar alle Belgische ministers of staatssecretarissen van Gelijke Kansen, de twee grote vrouwenorganisaties en heel wat politici, vrouwenorganisaties en instituten voor gelijke kansen zijn ervan overtuigd dat de vestiging van dit Instituut in België, en meer bepaald in Brussel, Europese hoofdstad, een meerwaarde oplevert.*

*Daarom dringt onze regering er bij de premier en de minister van Buitenlandse Zaken op aan dat België zich formeel kandidaat stelt. Brussel is zeer goed gesitueerd om dit Europees Instituut te huisvesten omwille van de nabijheid van de Europese besluitvormingsorganen.*

*Nu moet het lobbywerk beginnen. Daarom moet iedereen die begaan is met gelijkheidskansenbeleid voor vrouwen en mannen de kandidaatstelling van België nationaal en internationaal verdedigen.*

*Wat de wereldbeker voetbal en het internet betreft ben ik me bewust van de schrijnende problematiek*

brochure, qui vous permettront de visualiser les premiers pas que nous avons accomplis.

Quant à votre question relative aux revendications des associations de femmes bruxelloises, je souhaite souligner une fois encore qu'une collaboration avec les associations féminines à Bruxelles me tient particulièrement à coeur. Elles contribuent non seulement au développement de la politique d'égalité des chances à Bruxelles, mais également à la transmission de cette politique.

Il va de soi que j'accède à toute occasion qui se présente pour organiser une concertation, une collaboration ou un débat et pour participer au maximum à des débats organisés par d'autres. J'ai moi-même pris l'initiative en organisant un colloque le 3 décembre dernier. J'ai également assisté au colloque que vous avez mentionné, qui a eu lieu à Saint-Gilles, et où les femmes d'ici et d'ailleurs ont mis des propositions sur la table.

Vous avez aussi demandé ce qu'il en était de l'idée de créer un Observatoire des femmes d'origine étrangère. Cette possibilité est à l'étude. Nous ne voulons pas faire double emploi avec ce que fait le Centre pour l'égalité des chances. Il serait peut-être intéressant de voir ce qu'il en est avec le Comité d'avis sur l'égalité des chances du parlement bruxellois.

Je ne pense cependant pas que ce Comité d'avis soit déjà en activité. Mais ce serait un lieu idéal, par exemple pour organiser des auditions avec des organisations de femmes et recueillir des idées. J'aimerais beaucoup collaborer avec le Comité d'avis dès qu'il sera en activité. Des idées telles que celles émises lors du colloque à Saint-Gilles pourraient aussi être discutées au sein de ce Comité.

Début mars, la Belgique a annoncé informellement sa candidature pour l'installation du nouvel Institut européen pour l'égalité entre hommes et femmes. C'était lors du dernier sommet européen à Bruxelles. Nous devons être conscients que la Belgique n'est pas le seul pays candidat pour accueillir cet Institut sur son territoire. Les nouveaux pays européens sont également intéressés.

Je ne vous cacherai pas qu'il a été envisagé

*van de vrouwenhandel. Daarom steun ik alle organisaties die meewerken aan een positieve beeldvorming rond vrouwen.*

*Het gewest heeft in de Vergadering van de Regio's van Europa (VRE) een resolutie goedgekeurd die de gedwongen prostitutie tijdens de wereldbeker voetbal veroordeelt. De regering heeft de VRE gevraagd welke initiatieven er zijn genomen ten opzichte van de Duitse regering, de FIFA en de UEFA. Ik heb hierover nog geen antwoord ontvangen.*

*Na het colloquium van 3 december 2005 heb ik het handvest over de gemeenteraadsverkiezingen overhandigd aan de Brusselse colleges van burgemeester en schepenen en aan de voorzitters van de politieke fracties in de negentien gemeenten.*

*Het handvest werd bovendien gepubliceerd in het magazine van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten (VSGB). Een aantal gemeenten en partijen hebben geantwoord dat ze er rekening zullen mee houden.*

*Samen met de VSGB hebben we een informatiebrochure opgesteld voor de nieuwe verkozenen. Binnenkort wordt de studie van Amazone gepubliceerd.*

*Op basis van deze studie, de resultaten van het Forum en mijn gesprekken met de vrouwenverenigingen en een aantal Brusselse parlementsleden, werken we een actieplan uit, dat ik graag voor het reces aan het parlement wil voorleggen.*

*Sport, ten slotte, is geen gewestbevoegdheid. Ik streef echter wel naar een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op alle beslissingsniveaus en probeer hun belangen evenveel aandacht te schenken.*

*De gewestregering heeft een investeringsplan voor de gemeentelijke sportinfrastructuur. Ik maak erover dat dit geld niet enkel naar een mannensport als voetbal gaat, maar ook naar sporten die vrouwen kunnen aantrekken.*

*Hoewel dit een gemeenschapsbevoegdheid is, probeer ik hier aandacht aan te besteden.*

d'appuyer l'installation de cet Institut européen dans un des nouveaux pays, mais tous les ministres et secrétaires d'Etat belges chargés de l'Egalité des chances, comme les deux grandes associations de femmes, néerlandophone et francophone, et bon nombre d'hommes et femmes politiques, d'organisations féminines et d'Instituts de l'égalité des chances sont convaincus de la plus-value qu'apporterait un tel Institut en Belgique, et plus particulièrement à Bruxelles, capitale européenne et siège des organes politiques de l'Union européenne.

C'est pourquoi nous continuons à insister auprès de notre premier ministre et de notre ministre des Affaires étrangères pour que la candidature belge soit formellement déposée. C'est surtout en raison du caractère transversal que représente cet Institut européen pour l'égalité des chances entre hommes et femmes que Bruxelles est très bien située, de par sa proximité avec les organes de décision européens.

Le lobbying que nous sommes tous susceptibles d'exercer devrait se mettre en marche, et c'est pourquoi j'ose insister pour que tous ceux qui sont concernés par l'égalité des chances entre hommes et femmes essaient de promouvoir la candidature belge auprès de leurs collègues, dans et à l'extérieur de leur parti, aussi bien au niveau national qu'au niveau international.

En réponse à vos questions relatives à la Coupe du monde de football et à l'internet, j'aimerais souligner que je me rends parfaitement compte de la problématique navrante de la traite des femmes. Il faut engager tous les moyens possibles pour travailler à une perception positive des femmes, aussi bien dans les médias que sur internet. Je soutiens dès lors toutes les organisations qui transmettent une perception positive des femmes.

Il est vrai que la Coupe du monde de football n'est pas organisée dans la Région de Bruxelles-Capitale, mais la Région et les autres membres de l'Assemblée des Régions d'Europe ont approuvé une résolution visant à mettre en oeuvre une campagne sur la prostitution forcée de milliers de femmes et filles lors de la Coupe du monde de football en 2006. Cette résolution demande avec insistance que les gouvernements des pays participants collaborent, afin de mettre fin à cette

situation scandaleuse.

Nous nous informons actuellement sur les démarches que l'Assemblée des Régions d'Europe a déjà entreprises pour discuter du problème avec le gouvernement allemand, qui organise la Coupe, ainsi qu'avec les deux grandes instances mondiales qui organisent les matchs de football. Malheureusement, je n'ai pas encore eu de réponse relative aux démarches entreprises, mais je vous la transmettrai dès qu'elle me sera parvenue.

Vous m'avez également interrogé sur les suites du colloque du 3 décembre 2005.

En effet, à la suite du colloque "Les Femmes bâtissent Bruxelles", j'ai transmis la Charte relative aux élections communales aux Collèges des bourgmestre et échevins bruxellois, aux membres du parlement bruxellois et aux présidents des différents groupes politiques des dix-neuf communes.

J'ai par ailleurs reçu quelques réactions positives à cette Charte, qui a aussi été publiée dans le magazine de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Quelques communes et partis m'ont répondu qu'ils en tiendront compte.

En outre, une initiative commune avec l'Association de la ville et des communes a été lancée en vue de réaliser une brochure d'information pour les nouveaux élus lors des prochaines élections communales. L'étude, menée par Amazone et relative aux "Femmes en Région de Bruxelles-Capitale", sera publiée d'ici peu.

Sur la base de cette étude, des résultats du Forum et des entretiens que j'ai eus avec les organisations de femmes et avec des membres du parlement bruxellois, un plan d'action pour la Région de Bruxelles-Capitale est en cours d'élaboration. Je souhaiterais le soumettre au parlement avant les vacances parlementaires.

Enfin, pour répondre à la dernière partie de votre interpellation, le sport ne relève pas des compétences régionales, mais communautaires. Cependant, je peux vous affirmer qu'un de mes défis personnels est de veiller au respect d'une représentation équilibrée des femmes et des

hommes à tous les niveaux de décision, et de prêter une attention égale aux intérêts des hommes et des femmes.

Il arrive que nous discutons au sein du gouvernement régional des infrastructures sportives communales. Un plan d'investissement existe pour ces infrastructures et je veille, avec d'autres collègues, à ce que ces investissements ne soient pas uniquement destinés au football par exemple, qui est un sport masculin, mais aussi aux sports dignes d'intérêt pour les femmes.

Bien qu'il s'agisse d'une compétence communautaire, j'essaie néanmoins d'être attentive à ces aspects.

**M. le président.**- La parole est à Mme Saïdi.

**Mme Fatiha Saïdi.**- Pourriez-vous nous fournir les résultats de l'étude sur la diversité au sein de la fonction publique menée par la KUL, même si ceux-ci sont encore partiels ?

J'attire votre attention sur le fait que l'objet de mon interpellation ne portait pas spécifiquement sur les résultats quantitatifs, mais bien qualitatifs.

Quant à la tendance inversement proportionnelle du nombre de femmes dans la hiérarchie de la fonction publique, c'est un constat préoccupant. Je ne manquerai pas d'interpeller le ministre Vanhengel sur ce point.

Par ailleurs, sans pour autant stigmatiser les personnes handicapées, il me paraît nécessaire de revoir notre politique à leur égard en vue d'encourager leur engagement au sein de nos institutions. Le nombre insuffisant d'engagements de personnes handicapées dans la fonction publique est une rengaine que j'entends ressasser depuis mon entrée au parlement, il y a sept ans. Tous les moyens sont-ils effectivement mis en oeuvre pour réaliser cet objectif ?

Quant à l'Observatoire des femmes d'origine étrangère, une initiative que vous déclarez être à l'étude, avec quels partenaires envisagez-vous sa création ? Solliciter le Comité d'avis pour l'égalité des chances dans cette perspective me paraît en effet judicieux. Je ne manquerai pas d'attirer

**De voorzitter.**- Mevrouw Saïdi heeft het woord.

**Mevrouw Fatiha Saïdi** (in het Frans).- *Kunt u ons de resultaten van het onderzoek over diversiteit van de KUL bezorgen?*

*Ik wijs erop dat ik de nadruk leg op kwalitatieve, en niet op kwantitatieve gegevens.*

*Het is verontrustend dat vrouwen ondervertegenwoordigd zijn in hogere overheidsfuncties. Ik zal ook minister Vanhengel hierover aanspreken.*

*We moeten het beleid ten aanzien van gehandicapten opnieuw bekijken. De overheid werft onvoldoende gehandicapte personeelsleden aan. Worden er wel voldoende inspanningen geleverd om daar iets aan te doen?*

*U zegt dat u overweegt om een observatorium van vrouwen van allochtone origine op te richten. Met wie zult u daarvoor samenwerken? Het lijkt me een goed idee om een beroep te doen op het adviescomité voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen.*

*Ik verzoek u om ons op de hoogte te houden over de ontwikkelingen inzake de wereldbeker voetbal. Hoewel de bevoegdheden terzake van het Brussels Gewest erg beperkt zijn, wou ik me toch over het onderwerp uitspreken. Onze verontwaardiging mag immers niet stoppen aan de grenzen van het gewest.*

l'attention de mon groupe à ce propos.

Enfin, concernant le dossier relatif à la Coupe du monde, je vous remercie de nous tenir informés en la matière. En dépit de nos compétences limitées et de notre marge de manoeuvre restreinte, je tenais à m'exprimer à ce sujet, car il est inacceptable que notre capacité à nous indigner se heurte à des limites.

**M. le président.** - La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels**  **secrétaire d'Etat.** - Le Plan d'action diversité sera finalisé prochainement et détaillera tous les pas que nous accomplissons. Le ministère entreprend déjà des démarches en faveur des handicapés, notamment pour les encourager à participer à des examens.

Une politique de création d'un environnement adapté à l'handicap est également développée au sein du ministère. Une formation est organisée pour les collègues de la personne handicapée, pour savoir comment mieux intégrer ces personnes dans la vie normale du ministère.

Il y a un an et demi, notre ministère a d'ailleurs reçu un prix pour le bon exemple qu'il donnait, ceci en compétition avec toutes les administrations de Belgique, à différents niveaux.

Dans le Plan d'action, que j'espère pouvoir présenter d'ici peu au parlement, toutes ces initiatives seront détaillées. Qu'il s'agisse des personnes handicapées ou d'autres groupes que l'on estime sous-représentés dans notre ministère, le plus important est de faire en sorte que ces personnes sachent qu'il y a des postes vacants au ministère et que leur candidature sera bien accueillie.

Nous avons organisé pour la première fois, au ministère, une grande réunion pour les personnes d'origine étrangère - rassemblant un nombre très important d'organisations allochtones, ainsi que toutes les institutions qui, au niveau communal, s'intéressent à mettre des personnes au travail dans les quartiers - pour faire savoir que nous allons organiser un examen de niveau A. Nous avons constaté que les personnes que nous voudrions

**De voorzitter.** - Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels**  **staatssecretaris**  *(in het Frans).* - *Het diversiteitsplan zal binnenkort afgerond zijn en alle stappen bevatten die wij willen zetten.*

*Het ministerie heeft anderhalf jaar geleden een prijs in de wacht gesleept voor zijn gehandicaptenbeleid. Het ministerie moedigt gehandicapten aan om aan de examens deel te nemen en probeert een aangepaste omgeving te creëren. Bovendien krijgen de collega's een opleiding om de integratie zo goed mogelijk te doen verlopen.*

*Het actieplan zal echter niet alleen acties bevatten voor gehandicapten, maar ook voor andere groepen die ondervertegenwoordigd zijn in het ministerie.*

*Het grote probleem is dat de personen die wij willen aanwerven vaak geen weet hebben van de examens en de diverse mogelijkheden. Het ministerie heeft onlangs een grote vergadering gehouden met de allochtone verenigingen en de plaatselijke instellingen met het doel personen van buitenlandse oorsprong te laten weten dat wij een examen van niveau A organiseren.*

*Volgens de studie van de KUL zou het ministerie nog veel meer kunnen doen om de doelgroepen ertoe aan te zetten om aan de examens deel te nemen of bij het ministerie te solliciteren.*

*Dat alles zal uitvoerig aan bod komen in het actieplan dat ik u in mei of juni zal voorleggen.*

engager au ministère ignorent que des examens sont organisés, que des possibilités existent.

L'une des conclusions de l'étude de la KUL est que le ministère fait certes des efforts, mais qu'il devrait être beaucoup plus proactif, aller vers les groupes cibles pour les inciter à solliciter ou à participer aux examens.

Tout ceci sera beaucoup plus détaillé dans le Plan d'action que nous vous présenterons en mai ou juin.

*- L'incident est clos.*

\_\_\_\_\_

*- Het incident is gesloten.*

\_\_\_\_\_